

进入一丈四  
魄纸厂  
迫其  
一  
可  
可  
此  
此  
氏



柳亚子（1887—1958）

江苏苏州人。早年加入爱国学社、同盟会，创办并主持南社。曾任孙中山总统府秘书。抗日战争时期，与宋庆龄、何香凝等从事抗日民主活动，曾任中国国民党革命委员会中央常务委员兼监察委员会主席、三民主义同志联合会中央常务理事、中国民主同盟中央执行委员。1949年，出席中国人民政治协商会议第一届全体会议。

# 柳亚子日记

柳亚子 著  
柳无忌 柳无非 整理

柳亚子 柳无忌 著

柳无非 整理

# 柳亚子日记

中国近现代日记丛刊

■ 上海人民出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

柳亚子日记/柳亚子著;柳无忌,柳无非编.

—上海:上海人民出版社,2015

(中国近现代日记丛刊)

ISBN 978 - 7 - 208 - 13022 - 7

I. ①柳… II. ①柳… ②柳… ③柳… III. ①柳亚子  
(1887~1958)-日记 IV. ①K825.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 111798 号

责任编辑 张钰翰

封面设计 严克勤

• 中国近现代日记丛刊 •

### 柳亚子日记

柳亚子 著 柳无忌 柳无非 编

世纪出版集团

上海人民出版社出版

(200001 上海福建中路 193 号 [www.ewen.co](http://www.ewen.co))

世纪出版集团发行中心发行 常熟市新骅印刷有限公司印刷

开本 890×1240 1/32 印张 4.25 插页 2 字数 84,000

2015 年 8 月第 1 版 2015 年 8 月第 1 次印刷

ISBN 978 - 7 - 208 - 13022 - 7/K · 2363

定价 28.00 元

## 整理说明

本书包括先父柳亚子的三种日记：(1)《乘桴日记》，(2)《旅港日记》，(3)《北行日记》，均录自中国革命博物馆保藏的柳亚子手稿，甚为珍贵。

日记原为两部分：《乘桴日记》，有先父题字；日记簿一册，无题字。在避难日本时撰的《乘桴日记》(1927年5月至1928年4月)，用墨笔写在没有格子的白纸上，字迹大方而端正。作者署名“江南唐瑛”，“隐芝居士”，同行赴日者与在沪送行者亦不用真名。<sup>①</sup>日记原系日常生活的实录，这部《乘桴日记》撰于侨寓异国、百无聊赖的期间，生活单调，其中有几段重复处或可删去，但为“存真”起见，我们仅作某些编校上的改动。与此作一对照的，为二十余年后蛰居香港(“扶余岛畔蛰龙翔”)，乘轮北上，以至抵达北平并居住的一段时期(1949年新春至1950年10月)<sup>②</sup>，当时华北已解放，精神兴奋，“前途真喜向光明”。这部一百四十多页的原稿，系用钢笔小字，录在一册有

<sup>①</sup> 同行者：内子佩平(佩宜夫人)，女弟(唐)蕴玉(笔名“唐瑛”系从她的姓)，女婉仪(柳无非)；送行者：季屏(朱少屏)，(丁)怀芬，(郑)光颖(妻妹)，(唐)蓉裳(蕴玉之姊，蕴玉，怀芬同为光颖友)，女淑仪(柳无垢)。后来偕去日本者有光颖、啸霞(柳无忌)与淑仪。

<sup>②</sup> 其中未有日记者，系原缺。

横格子的日记簿上,却全部直写,并不依照原来格子。在香港有充裕的时间抄录,字迹清晰可辨,但是到北平后,随着频繁的政治与社交活动,日子过得忙碌紧张,写作快捷,字体不免潦草,有些地方,尤其是人名,不易认识。我们在编校时注意到1949年2月26日(即自香港启程登轮的前一日)的日记,凡两见(仅略有不同),因即以此为分界线,将这部日记分为两篇,在此以前的部分题作《旅港日记》,在此以后的部分题作《北行日记》,包括北上旅途中及在北京期间所写的日记。《北行日记》前所附“华中轮”上“同舟同济”者名单,共三页,他们是作者的新友与旧友,这次旅程是新生活的起始,也可视为一篇新日记的开端。这种分法能符合作者的原意。《北行》这部分相当长,为醒目起见,我们又把它分为四章:“同舟共车”,“六国饭店”,“颐和园益寿堂”,“北长街(附上海)”。这些标题为原稿所无,是在编辑时加上去的。

在编校本书时,我们得到先父的亲友及各方面的支持。《旅港》与《北行日记》中一些人名的问题,帮忙解决的有在日记中提及的表弟徐文烈,及当时父亲在京、沪的朋友如刘思慕、宋蕴庄、陈迩冬、黄宝珣、崔书香、范志超、姜长林诸位。在此应该特别提出的,还有黎里“柳亚子故居”负责人殷安如,为重抄这两部日记,认出许多不易辨别的字句;他又请沈晒之(父执沈眉若子)为详细审阅一过。我们也感谢中国革命博物馆,尤其是万冈、纪秋晖与周永珍,他们大力帮助,有求必应,并为复制馆藏《乘桴日记》《旅港日记》《北行日记》原稿,对于这几位热心协助的人士,在此敬致谢忱。

柳无忌、柳无非

# 目 录

整理说明 ..... ( 1 )

乘桴日记 ..... ( 1 )

乘桴日记第贰 ..... ( 21 )

旅港日记 ..... ( 37 )

北行日记 ..... ( 46 )

## 附录

一 分湖胜溪柳氏世系表 ..... ( 105 )

二 分湖柳氏祖先谱传 ..... ( 106 )

三 柳公钝斋墓志铭 ..... ( 125 )

# 乘桴日记

江南唐瑛

中华民国十六年五月十五日

乘《上海丸》东渡，同行者内子佩平、女弟蕴玉、女儿婉仪，凡四人。上午八时登舟，季屏、怀芬、光颖、蓉裳、淑仪来送。八时半启碇。

十六日

下午二时许，过长崎，登陆，游公园。四时返舟。五时启碇。

十七日

上午十二时，舟抵神户，暂寓甬人李君所设复和公司寄宿部。

十八日

王济远先生嘱郭谷尼君，暨东人德永懒牛，自西京来迓。下午三时半，自神户乘汽车启程；六时抵京，即至吉田山上东洋花坛，与王先生同寓焉。

十九日

至大丸吴服公司，观王先生个展会。

二十日

与内子弈两局。东友长井大有来，亦弈一局，余负二十余子。

二十一日

偕谷尼理发。张景桓君来谈。

二十二日

游大阪，观佛兰西美术展览会，饭于中央食堂。下午返京都，游圆山公园。

二十三日

上午，偕郭、张两君，至寺町购书，饭于菊水馆。下午，返寓，长井君来，同游岚山。夜，偕郭君及内子辈，同饭于东升园。

二十四日

桥本关雪来访。桥本为东邦名画家，自言尝游中国三十余次，惜未谙华语耳。

二十五日

景桓来谈。夜，偕谷尼辈饭于东升园。

二十六日

重游岚山。晚归，仍饭东升园。景桓偕甬人虞中匡君来访。

二十七日

游大文字山下之樱谷町，观张、郭二君写生。晚饭东升园。观西洋电影于松竹座。

二十八日

洗浴。

二十九日

作琵琶湖之游。先乘电车至大津。自大津乘《阪本丸》，渡石山，游石山寺，饭于近江油屋。由石山乘《石山丸》，渡阪本，雇摩多车至日吉岛居前，游日吉山，观王先生及长井君写

生。复游比叡山，升降乘电车，山行则用兜子，陶靖节所谓篮舆也。下山，即八瀨公园，有飞瀑绝胜。东人牧野近之助君设宴焉。宴罢，复乘电车，至出町柳驿，步行返吉田山，已十一时许矣。

### 三十日

景桓来谈。

### 三十一日

偕野原櫻州，访松本一洋，留饭其家。寻游金阁寺，访放光禅师，不值。觞櫻州于支那料理店，醉后同游妓寮，九时返寓。

### 六月一日

松本君令弟携具来摄影，因余等将赴东京，留临别纪念也。櫻州为设饯于花坛之振鹭亭。

### 二日

访櫻州，获赠薔薇一页。饭于德兴园。寻谒桥本先生，索得写真一枚。櫻州导游小园，及射圃。下午五时，返寓。花坛主人以鱼一、汤一暨皮酒为饯，报以两截。十一时半，登车。景桓、暨野原櫻州、长井大有、高津芳辅、阿部寿郎、五岛安之丞、谷房子女史，咸来车站送别。花坛主人谷爱之助，及侍女、老仆，亦偕莅焉。车中购得寝台券，酣睡甚畅。

### 三日

上午十一时半，抵东京，寓于日华学会。至会芳楼午餐。李君盛钧、殷君体新来访。晚饭于大雅楼。

### 四日

李君来访，偕往其寓所，在赤坂区青山町，晤殷君，即同出

## 柳亚子日记

觅屋，未有结果。寻至会芳楼午餐，乘电车返日华学会，休息半日。晚饭于北京亭。

### 五日

雨，未出门。李君来访。

### 六日

李君来谈，偕至目白文化村觅屋，有洋房一所，颇合意，惜价昂未敢问津也。午饭于文化亭。游上野公园归，而殷君亦至。拟同赴会芳楼晚餐，殷君以齿痛固辞，颇为抱歉。

### 七日

李君、殷君暨甘君棠、龚君遂初来访。午后，游银座松屋吴服店，日人所谓银踯躅也。旋至日比谷公园小憩。晚餐于会芳楼，同坐者十人，颇极一时之盛。

### 八日

李、殷、龚三君来谈。是日，谷尼迁往青年会。余等与王先生仍住日华学会。

### 九日

李、殷、龚、郭四君来访，偕游明治神宫外院。旋赴李、殷二君寓所小坐，仍由二君送归日华学会。

### 十日

李、殷二君来访，偕游井之头公园。晚饭于会元楼，有侍女能操三弦琴。

### 十一日

李、殷、龚三君来访，偕赴会元楼晚饭。

### 十二日

李、殷、郭三君来谈，适东友松本一洋自京都来，即偕往会

元楼小饮。

### 十三日

同日华学会移居井之头公园畔之乐天庐。同居者：王先生暨李君，并余眷属，共六人。殷、郭两君远来相送，即偕游公园。

### 十四日

殷君来谈，即偕至新宿驿傍三越吴服店购物。

### 十五日

偕李君暨王先生，至新宿驿淀桥邮便局发电，致啸霞，因知其已抵津门，不日将南下也。归寓后，殷、龚、甘、傅四君并来访。甘君善割烹，即倩其治肴数簋，购皮罗及葡萄酒若干瓶，狂谈大嚼，为乐无艺。醉后麻雀四圈，而睡已一时许矣。殷、甘、傅三君并留宿焉。

### 十六日

与殷、甘、傅三君斗牌十二圈。是夜，三君仍留宿寓所楼下。龚君暂来一谈，即去。

### 十七日

谷尼暨东友德永懒牛并来访，留晚饭而去。是夜，殷、甘、傅三君并别去。

### 十八日

写《西京游草》一卷成，得诗七十有七首。晚上，谷尼来谈，匆促即去。

### 十九日

上午，殷君来。下午，刘海粟先生来访，即偕游公园后别去。晚上，与殷、李两君，及佩平、蕴玉、婉仪辈斗牌，至二时始

毕。是夜，殷君留宿寓所。

### 二十日

龚君暂来，即去。殷君去而复来。刘君、甘君、暨东人荻原君，先后至，仍请甘君治膳欢宴。晚上斗牌四圈，殷、甘二君留宿。

### 二十一日

理发。龚君来谈。午饭后，斗牌八圈，别去。入夜，殷君亦去，唯甘君独留相伴，可感也。

### 二十二日

殷君暂来，即去。甘君仍留。入夜，斗牌八圈。

### 二十三日

上午，龚君来，留午餐，斗牌八圈。傍晚，殷君来。晚饭后，偕龚君同去。余复与甘君、李君、婉仪斗牌四圈。是日，得啸霞信，知已抵海上，出月东来。

### 二十四日

偕甘君、李君暨蕴玉、婉仪斗牌十二圈。

### 二十五日

殷君来，留宿。是日，斗牌十有六圈。李君为绘《竹林雅集图》，杰作也。

### 二十六日

与殷君、甘君暨佩平、蕴玉、婉仪等斗牌二十圈。李君赴东京，入夜半始归。王先生自十九日移居日华学会，是日，偕郭君暂来，即去。

### 二十七日

与李君、殷君、甘君暨佩平、蕴玉、婉仪斗牌十六圈。入夜，小饮，颇有醉意。

## 二十八日

与甘君暨佩平、婉仪斗牌八圈。李君、殷君伴蕴玉赴日华学会，至夜十一时始归。殷君返四谷。

## 二十九日

与甘君暨佩平、婉仪斗牌七圈。即至公园散步。入夜，甘君还青山。是日，蕴玉偕李君赴日华学会，至夜十二时，由李君、殷君伴归。

## 三十日

偕殷君暨佩平、婉仪至上野公园东京府美术馆，观明治、大正名作展览会。旋至食堂午餐，蕴玉偕王先生、李君先在，王、李旋别去。余偕殷君暨佩平、蕴玉、婉仪游浅草公园。六时，归乐天庐。殷君仍去四谷，李君至十一时始归。

## 七月一日

甘君暨王君英儒、袁君愈佺先后来。王君小坐即去。袁君斗牌十二圈，亦去。甘君留宿。是日，蕴玉偕李君赴《朝日新闻》社，夜十一时始归。

## 二日

与甘君暨蕴玉、婉仪斗牌四圈。旋偕佩平游公园。入夜，殷君来，斗牌四圈，即去。是日，李君赴横滨、东京，至十时半归。得啸霞来电，知六日可抵东京。

## 三日

甘君假我周作人先生所著《雨天之书》，即翻阅一过，藉消永昼。入夜，殷君来，与余暨甘君、李君等斗牌四圈，即去。

## 四日

从李君处假阅《天籁》两卷，钱塘悟痴生辑，光绪三十四年

日本东京并木活版所出版，上海科学仪器馆发行。内容多顾颉刚《吴歌甲集》所未采，颇可宝贵也。是日，殷君来留宿，与余暨甘君、李君、蕴玉、婉仪等共斗牌十六圈。

### 五日

与甘君、殷君暨蕴玉、婉仪斗牌八圈。是日，李君赴东京，夜十时半归。

### 六日

上午，光颖、啸霞、淑仪、阿吟自神户来。余偕李君暨蕴玉候之于东京车站，同返乐天庐。傍晚，与啸霞、婉仪同至公园散步。入夜，偕甘君、殷君等斗牌四圈。

### 七日

与啸霞闲谈竟日。入夜，偕甘君、殷君、暨啸霞、婉仪等斗牌四圈。

### 八日

与甘君暨光颖、啸霞、婉仪、淑仪斗牌十二圈。是日，蕴玉偕李君、殷君赴东京。入夜，十二时，与李君同归。殷君返四谷。

### 九日

偕李君暨光颖、佩平、蕴玉、啸霞、婉仪、淑仪等至《朝日新闻》社，观现代中华名家书画展览会，晤王、刘、殷、郭诸君。午餐于七阶之食堂。旋至松屋吴服店购物，日比谷公园散步，山水楼晚饭。比归，已十时十分矣。

### 十日

至公园散步。殷君来，与余及甘君、李君等同斗牌十二圈。

### 十一日

与啸霞、婉仪至公园散步、饮冰。李、甘两君赴东京，入夜始归。殷君返四谷。

### 十二日

与甘君暨光颖、啸霞、婉仪、淑仪等斗牌十二圈。李君赴东京。入夜，与殷君同来，旋偕至公园步月。

### 十三日

阅蒯斯曛君著《凄咽》，暨蒋山青君著《秋蝉》，两君均青年作家也。夜间，偕啸霞至公园步月。是日，李、殷、甘三君，暨光颖、蕴玉、婉仪、淑仪赴东京，至夜十二时始归。李君已洪醉矣。

### 十四日

阅郁达夫君著《曼殊作品杂评》，及罗建业君著《曼殊研究草稿》各一首。斗牌四圈。入夜，殷君返四谷。

### 十五日

偕李君暨光颖、佩平、蕴玉、啸霞、婉仪、淑仪等作箱根之游。先乘电车，至新宿换车，至小田原，再乘汽车，至元箱根。谒箱根神社，饭于武藏屋。旋乘汽船，游芦之湖，至箱根町，登陆。乘汽车至小涌谷，换乘电车至强罗，游强罗公园。游毕，乘电车至小田原，仍由新宿归乐天庐，已夜间十一时矣。王先生暨张君小楼来，并留宿焉。是日，殷君、荻原君，及日本诗人三上英生君来访，均未晤。

### 十六日

殷君、袁君暨郑君揆一来，斗牌十二圈。入夜，偕佩平等至公园步月，殷、袁、郑三君并归去。王、张两君晨起即归。

十七日

斗牌十二圈。殷君来，入夜始去。王先生偕刘先生、龚君、丁君、甬上两李君同来。王、刘两君留宿，余人暂坐，即去。

十八日

王、刘两君返东京。龚君偕甬李君来，即去。殷君来，斗牌十二圈。入夜，与李君、殷君暨光颖、佩平、蕴玉、啸霞、婉仪、淑仪赴日华学会，刘君招饮会元楼。十二时始归。

十九日

斗牌十二圈。殷君返四谷。

二十日

王先生来，即去。殷君暨王英儒君来，斗牌十二圈。王君归蒲田，殷君留宿。是日，李君伴光颖、蕴玉赴横滨，入夜十时归来。

二十一日

王先生来，即去，将与李、殷二君西归汉土也。下午四时，设筵为王、刘、李、殷四君饯别。王、刘不至，余与李、殷、甘三君斗酒，颇酣。五时许，李、殷二君行，余与佩平、啸霞送之吉祥寺车站，即归。甘君暨光颖、蕴玉、婉仪、淑仪则送至东京车站，至夜九时始返。是日，至原田屋理发，斗牌四圈。

二十二日

日人三上英生来谈。下午，阅《娑罗海滨遁迹记》，亡友曼殊大师遗著也。

二十三日

阅曼殊翻译小说《惨世界》。

二十四日

阅商务图书馆翻译小说《孤星泪》，书为法人嚣俄原著，实即

《惨世界》之下半部也。

### 二十五日至三十日

每日与甘君等斗牌四圈至十二圈。或与啸霞等斗酸的温牌，每次四圈。

### 三十一日

下午三时，偕光颖、佩平、蕴玉、啸霞、淑仪至新宿，游三越吴服店，及ホテイ吴服店。夜八时返乐天庐。婉仪以足疾未往。

### 八月一日至五日

每天偕甘君暨光颖、蕴玉、啸霞、婉仪等斗牌十六圈或十二圈。

### 三日

游公园，寻得正门，前此所未见也。

### 六日

至东京三越吴服店，晚归乐天庐。斗牌四圈。

### 七日

识日文字母十五字。本日至十七日，每天斗牌十六圈，或十二圈，或二十圈。

### 八日

识字母十五个。

### 十一日

识字母。

### 十八日

光颖、蕴玉归国。婉、淑本约同行，以婉病不果。

### 十九日

看书。